

DÉZIÈM PATI

Sélébrasion mistè krétyin-an

DÉZIÈM SÉKSION

Sèt sakréman l'Égliz-la

1210 Sakréman nouvo Laloua-a, sé Kris-la ki établi yo épi antou sé sèt ki
1113 ginyin, sètadi, Batèm, Konfirmasion, Ékaristi, Pénitans, Onksion malad-
yo, Òrd épi Mariaj. Sèt sakréman-yo touché tout étap ak tout moman ki
gin gran inpòtans nan lavi krétyin-an : yo bay lavi lafoua krétyin-an orijîn
épi kouasans, gérizon épi mision. Nan sa gin yon sètin résanblans ant étap
lavi natirèl-la ak étap lavi spirituèl-la (cf. S. Thomas d'A., s. th. 3, 65, 1).

1211 Dapré analoji sa-a, y-ap ékspozé toudabò toua sakréman inisiasion
krétyin-yo (*premié chapit*), après sa sakréman gérizon-yo (*dézièm chapit*),
anfin sakréman ki la pou sèvis kominion ak mision fidèl-yo (*touazièm
chapit*). Sètènman lòd sa-a sé pa sèl lòd ki posib, min li pèmèt ouè klèman
kijan sakréman-yo fòmé tankou yon òganism koté chak sakréman patikilié
gin pròp plas vital-li. Nan òganism sa-a Ékaristi-a gin yon plas ki vrèman
spésial poutèt li sé « sakréman tout sakréman-yo » : « You ouè tout lòt
1374 sakréman-yo orianté nan sakréman sa-a tankou aboutisman yo » (S.
Thomas d'A., s. th. 3, 65, 3).

PRÉMIÉ CHAPIT

Sakréman inisiasion krétyin-yo

1212 Palintèmediè sakréman inisiasion krétyin-yo, Batèm-nan, Konfir-
masion-an épi Ékaristi-a, yo pozé *fondman* tout lavi krétyin-an.
« Patisipasion nan natu Bondié-a, sa yo bay moun yo palintèmediè gras
Kris-la, li gin yon résanblans ak nésans lavi natirèl-la, kouasans-li épi
konsèvasion-l. Réyèlman, antan moun yo jouinn nouvo nésans nan
Batèm-nan, yo vîn rafèmi nan Sakréman Konfirmasion-an épi, anfin, nan
Ékaristi-a, yo fòtifé ak manjé lavi tout tan-an, yon fason pou, gras a
Sakréman inisiasion krétyin-yo, yo résévoua trézò lavi Bondié-a chak
foua pi plis épitou yo progrèsé nan pèfeksion charité-a » (Paul VI, const.
ap. "Divinæ consortium naturæ" ; cf. OICA prænótanda 1-2).

ATIK 1

Sakréman Batèm-nan

1213 Batèm ki sin-an sé fondman tout lavi krétyin-an, *sé pòt lavi spirituèl-la* épi antré ki ouvri pou rivé nan lòt sakréman-yo. Palintèmédiè Batèm-nan nou libéré anba péché-a épi nou vîn gin yon nouvo nésans tankou pitit Bondié, nou tounin manb Kris-la épi nou inkòporé nan l'Égliz-la antan nou vîn patisipé tou nan mision-l nan : (cf. Cc. Florence : DS 1314 ; CIC, can. 204, § 1; 849; CCEO, can. 675, § 1) : « Konsa yo kapab byin défini Batèm-nan kòrèktéman kòm sakréman nouvo nésans-la palintèmédiè dlo-a nan paròl-la » (Catech. R. 2, 2, 5).

I. Kòman yo rélé sakréman sa-a ?

1214 Yo rélé-l *Batèm* dapré rit santral koté li réalizé-a : batizé (an grèk *baptizein*) vlé di « plonjé », « mété anba dlo » ; « plonjé » nan dlo-a vlé di antéré katékumèn-nan nan lanmò Kris-la, koté l-ap soti palintèmédiè Réziréksion-an avèk li (cf. Rm 6, 3-4 ; Col 2, 12), tankou yon « nouvo kréatu » (2 Co 5, 17 ; Ga 6, 15).

1215 Yo rélé sakréman sa-a tou « *bingn ki réfè nou-an, ki fè nou vîn tou nèf gras a Éspri-Sin-an* » (Tt 3, 5), paské li vlé di épi li réalizé nésans nan dlo ak nan Éspri-a, sa san li-minm-nan pèsonn « pa kapab antré nan péyi-roua Bondié-a » (Jn 3, 5).

1216 « Yo rélé bingn sa-a *iluminasion* tou, paské moun ki aprann ansègnman [katéchèz] sa-a léspri yo vîn kléré ak limiè » (S. Justin, apol. 1, 61, 12). Antan-l résevoua Paròl-la nan Batèm-nan, sa-k « vré limiè-a, sa-k kléré tout moun » (Jn 1, 9), moun ki batizé-a « ki fîn résevoua limiè-a » (He 10, 32) li vîn tounin « pitit limiè » (1 Th 5, 5), épi li-minm li sé « limiè » (Ep 5, 8) :

Batèm-nan « sé li ki pi bèl épi pi gran nan tout byinfè Bondié-yo. [...] Nou rélé-l kado, lagras, Batèm, onksion, iluminasion (ékléraj), vètman ki fè nou pa gaté, bingn nouvo nésans, so ki maké, épi ak tout non ki pi bon nou jouinn. Yo rélé-l *kado*, paské moun yo bay li-a pa-t poté anyin an échanj pou sa anvan ; *lagras*, paské yo bay li ata pou sa-k gin dèt yo ; *batèm*, paské yo antéré péché-a nan dlo-a ; *onksion*, paské li sakré kòm prèt épi roua (sé moun sa-yo réyèlman yo té konn bay onksion) ; *iluminasion (ékléraj)*, paské li sé ékla ak klèté ; *vètman*, paské li voualé ront nou-an ; *bingn*, paské li lavé ; *so*, paské li konsèvé épi li maké ak sign dominasion [Bondié-a] » (S. Grégoire de Naz., or. 40, 3-4 : PG 36, 361C).

II. Batèm-nan nan Dispozision ki sovè nou-an (Économie du salut)

Préfigirasion Batèm-nan nan Ansyin Alians-la

- 1217 Nan litiji Vyé Pak-la, lè y-ap fè *bénédiksion dlo batèm-nan*, l'Égliz-la fè sonjé solanèlman gran évenman istoua sovè-a ki té déjà préfigiré mistè Batèm-nan :
- « Bondié, ki réalizé rézilta ékstraòdinè pa lantrémiz sign sakrèman-yo gras a pouvoua yo pa kapab ouè, épi ki té préparé kréatu dlo-a anpil fason, pou-l té kapab montré gras batèm-nan » (MR, Vyé Paskal-la 46 : *bénédiksion dlo batèm-nan*).
- 1218 Dépi nan kòmansman tè-a, dlo-a, kréatu ki tou sinp (humble) épi ki yon mèvèy (admirable), sé sous lavi ki fè donnin frui. Sint-Ékritu-a ouè-l anba Éspri Bondié-a ki tankou ap « kouvè »-l (cf. Gn 1, 2) :
- 344, 694 « Bondié, ou minm Éspri-ou t-ap plané sou dlo-yo nan pami premié bagay-yo ki té parèt sou tè-a, pou sa dlo-yo yé natirèlman-an té déjà kapab produi pouvoua pou fè moun vîn sin » (MR, Vyé Paskal-la 46 : *bénédiksion dlo batèm-nan*).
- 1219 L'Égliz-la té ouè nan Arch Noé-a yon préfigirasion sovè-a palintèmediè Batèm-nan. Réyèlman vré, palintèmediè-l « yon ti kras ki té sovè nan dlo-a, an tou uit moun » (1 P 3, 20) :
- 701, 845 « Bondié, ki té anonse pòtré nouvo nésans-la nan dlo délij-la ki té vidé-a, pou gras a mistè yon sèl minm matiè-a, sé finisman pou péché-yo ak sous bon kalité-yo » (MR, Vyé Paskal-la 46 : *bénédiksion dlo batèm-nan*).
- 1220 Si dlo sous-la sé sinbòl lavi-a, dlo lanmè-a sé sinbòl lanmò-a. Sé poutèt sa, li té kapab figiré mistè koua-a. Poutèt sinbòl sa-a, Batèm-nan vlé di kominion avèk lanmò Kris-la.
- 1010
- 1221 Sé sitou travèsé Lanmè Rouj-la, véritab libérasion Israèl anba ésklavaj Éjip-la, ki anonse libérasion Batèm-nan réalizé-a :
- « Bondié, ki té fè pitit Abraam-yo travèsé nan lanmè Rouj-la ak tras pié yo sèk, pou pèp-la, ki délivré anba ésklavaj Faraon-an, té kapab sèvi kòm modèl pèp batizé-yo » (ibid.).
- 1222 Anfin, Batèm-nan préfigiré nan travèsé Joudin-an, ki fè pèp Bondié-a résévoua kado Tè yo té promèt désandan Abraam-yo, pòtré lavi pou tout tan-an. Promès kontantman éritaj sa-a akonpli nan Nouvo Alians-la.
- Batèm Kris-la**
- 1223 Tout préfigirasion Ansyin Alians-la jouin achèvmann yo nan Kris Jézu. Li kòmansé lavi piblik li-a apré-l fîn fè Jan Batis batizé-l nan Joudin-an

- 232 (cf. Mt 3, 13), épi, apré Réziréksion-l nan, li bay Apot-yo mision sa-a : « Alé, fè tout nasion-yo vîn tounin disip. Batizé yo o non Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an. Aprann yo obsèvé tou sa mouin té kòmandé nou » (Mt 28, 19-20 ; cf. Mc 16, 15-16).
- 1224
536 Granmèt nou-an té soumèt tèt-li volontèman nan Batèm sin Jan-an, ki té fèt pou péchè-yo, pou-l « réalizé tout jistis » (Mt 3, 15). Jès sa-a Jézu fè-a manifésté kijan « li vidé pròp tèt li » (Ph 2, 7). Lè sa-a Éspri-a ki t-ap plané sou dlo prémié kréasion-an, li désann sou Kris-la, kòm anons nouvo kréasion-an, épi Papa-a manifésté Jézu kòm Pitit li rinmin-an (Mt 3, 16-17).
- 1225
766 Nan Pak li-a, Kris-la ouvri sous Batèm-nan pou tout moun. Réyèlman vré, li té déjà palé osijè soufrans li t-apral sibi Jérusalèm-nan, tankou yon « Batèm » li té gin pou-l batizé ladan-l (Mc 10, 38 ; cf. Lc 12, 50). San-an ak dlo-a ki té soti nan bò kòt Jézu krisifié yo té ouvè-a (Jn 19, 34) sé dé modèl (« tip ») Batèm-nan ak Ékaristi-a, sakréman nouvo lavi-a (cf. 1 Jn 5, 6-8) : dépi lè sa-a li posib pou « fèt sot nan dlo ak Éspri-Sin-an » pou antré nan Rouayòm Bondié-a (Jn 3, 5).
- « Gadé, koté yo batizé-ou, koté Batèm-nan soti si sé pa nan koua Kris-la, nan lanmò Kris-la. Sé la tout mistè-a, paské li té souffri pou ou. Nan li yo rachté-ou, nan li yo sovè-ou » (S. Ambroise, sacr. 2, 6 : PL 16, 425C).

Batèm-nan nan l'Égliz-la

- 1226
849 Dépi jou Pantkot-la, l'Égliz-la té sélébré épi administré sin Batèm-nan. Réyèlman vré, sin Piè té déklaré bay foul-la ki té troublé nan prédikasion-l nan : « Sé pou nou konvèti, sé pou chak moun nan nou batizé o non Jézu, pou padon péché nou-yo, n-a résévoua kado Éspri-Sin-an » (Ac 2, 38). Apot-yo ak kolaboratè yo té ofri Batèm-nan bay ninpòt moun ki té kouè nan Jézu : Juif, sa-k krinn Bondié-yo, payin-yo (cf. Ac 2, 41 ; 8, 12-13 ; 10, 48 ; 16, 15). Batèm-nan toujou parèt an rapò ansanm ak lafoua-a : « Kouè nan Granmèt Jézu, ou-ap sovè, ni ou minm ni kay ou-a », sé sa sin Pòl déklaré gadyin prizon Filip-la. Yo kontinué rakonté konsa : « Li batizé, ni li minm ni tout kay li-a minm lè-a » (Ac 16, 31-33).
- 1227
790 Dapré apot sin Pòl, palintèmediè Batèm-nan moun ki kouè-a kominié nan lanmò Kris-la ; li antéré épi li résisité ansanm avèk li :
- « Èské nou pa konnin nou tout ki batizé nan Kris Jézu, sé nan lanmò-l nou batizé. Nou antéré réyèlman ansanm avèk li nan lanmò-a gras a batèm-nan, pou minm jan Kris-la résisité sot nan pami mò-yo gras a gloua Papa-a, konsa tou nou minm n-ap maché nan nouvo lavi-a » (Rm 6, 3-4 ; cf. Col 2, 12).
- Moun ki batizé-yo « abiyé ak Kris-la » (Ga 3, 27). Palintèmediè Éspri-Sin-an, Batèm-nan sé yon bingn ki purifié, sanktifié épi jistifié (cf. 1 Co 6, 11 ; 12, 13).

1228 Batèm-nan sé yon bingn dlo koté « sémans ki pap gaté »-a, Paròl Bondié-a, produi rézilta-l ki bay lavi (cf. 1 P 1, 23 ; Ep 5, 26). Sint Ogustin ap di osijè Batèm-nan : « Paròl-la rivé kot éléman [matérièl-la] épi sakréman-an fèt » (ev. Jo. 80, 3).

III. Kòman yo sélébré sakréman Batèm-nan ?

Inisiasion krétyin-an

1229 Dépi nan tan Apot-yo, sé nan yon chémin ak yon inisiasion ki gin pliziè dégré yon moun té rivé vîn krétyin réyéلمان. Yo kapab fè chémin sa-a pi vit oubyin pi dousman. Min l-ap toujou inpliké kèk éléman ésansiyèl : anons Paròl-la, aksépté Évanjil-la ki minnin nan konvèsion-an, Déklaré lafoua-a, Batèm-nan, Éspri-Sin-an ki vidé-a, rivé nan Kominion ékaristik-la.

1230 Inisiasion sa-a té gin anpil variasyon nan déroulman sièk-yo épi dapré divès sikonstans-yo. Nan premiè sièk l'Égliz-la, inisiasion krétyin-an té ékspérimanté yon gran dévlopmen, avèk yon périòd *katékuména* ki té long
1248 épi avèk rit préparatoua youn apré lòt ki t-ap maké chémin préparasyon katékuména-a nan litiji-a épi minnin nan sélébrasion sakréman inisiasion krétyin-yo.

1231 Koté Batèm timoun-yo té tounin fòm abituèl pou sélébrasion sakréman sa-a, sa té fèt nan yon sèl aksion ki té ranmasé yon fason ki abréjé anpil dégré préparatoua inisiasion krétyin-an. Poutèt natu li-minm, Batèm timoun-yo égzijé yon *katékuména apré Batèm-nan*. Sé pa-t sèlman yon nésésité pou yon fòmasyon apré Batèm-nan, min nésésité pou yon déplouaman lagras Batèm-nan nan dévlopmen moun-nan. Sé la
13 *katéchism*-nan gin pròp plas spésial li.

1232 Apati Dézièm Konsil Vatikan-an pou l'Égliz latîn-nan yo té réstoré « katékuména adult-yo antan yo distingé pliziè dégré [étap] » (SC 64). Yo jouinn rit yo nan *Ordo initiationis christianæ adultorum* [*Ordo inisiasion krétyin adult-yo*] (1972). Dayè Konsil-la té pèmèt pou, « nan tè Mision-yo, an plis sa tradision krétyin-an ginyin-yo, yo kapab admèt tou éléman inisiasion yo t-a dékouvri nan koutim chak pèp, si yo kapab adapté ak rit krétyin-an » (SC 65 ; cf. SC 37-40).
1204

1233 Sé poutèt sa, jodi-a, nan tout rit latin-yo épi oriental-yo, inisiasion krétyin adult-yo kòmansé lè yo antré nan katékuména-a épi rivé nan pouin ki pi ro-a nan yon sèl sélébrasion toua sakréman Batèm, Konfirmasion épi Ékaristi-a (cf. AG 14 ; CIC, can. 851; 865; 866). Nan rit oriental-yo, inisiasion krétyin timoun-yo kòmansé nan Batèm-nan antan tousuit yo bay
1290

Konfirmasion-an épi Ékaristi-a, alòské nan rit Romin-an inisiasion-an kontinué palintèmediè ané katéchèz-yo pou-l fini apré nan Konfirmasion-an épi Ékaristi-a ki pouint ki pi ro pou inisiasion krétyin yo-a. (cf. CIC, can. 851, 2; 868).

Antré nan mistè sélébrasion-an [Mistagoji sélébrasion-an]

- 1234 Signifikasion épi lagras sakréman Batèm-nan parèt byin klè nan rit sélébrasion-an. Antan yo suiv jès ak paròl sélébrasion-an avèk yon patisipasion ki atantif, fidèl-yo inisié nan richès sakréman sa-a vlé di épi sa-l réalizé nan chak nouvo batizé.
- 1235 *Sign koua-a*, nan papòt sélébrasion-an, maké ak sign Kris-la moun ki pral pou li talè-a épi li vlé di sé palintèmediè koua li-a Kris-la té fè nou jouinn lagras Rédanmsion-an.
617
2157
- 1236 *Anons Paròl Bondié-a* kléré kandida-a épi asanblé-a ak vérité révélé-a, li révèyé répons lafoua-a, ki pa kapab séparé ak Batèm-nan. Batèm-nan, yon fason spésial, sé « sakréman lafoua-a », paské li sé pòt sakramantèl pou antré nan lavi lafoua-a.
1122
- 1237 Paské Batèm-nan vlé di libérasion sot anba péché-a ak anba Djab-la k-ap pousé ladan-l nan, yo prononsé youn (oubyin pliziè) *égzòsism* sou kandida-a. Yo fè onksion ak luil katékumèn-yo oubyin sélébran-an inpozé min sou li, épi li réponsé Satan éksplisitman. Antan-l préparé konsa, li kapab *déklaré lafoua l'Égliz-la*, sa yo pral « rinmèt » li ladan-l nan palintèmediè Batèm-nan (cf. Rm 6, 17).
1673
189
- 1238 *Dlo Batèm-nan* apré sa (soua nan moman-an minm soua nan Véyé Paskal-la) yo konsakré-l ak priyé Épiklèz-la. L'Égliz-la mandé Bondié pou, palintèmediè Pitit li-a, puisans Éspri-Sin-an désann nan dlo sa-a, pou moun ki batizé ladan-l yo vîn pran nésans « sot nan dlo ak Éspri-Sin-an » (Jn 3, 5).
1217
- 1239 Lè sa-a yo fè *rit ésansièl* sakréman-an : *Batèm-nan* osans pròp ki vlé di épi ki fè éféktivman nou mouri pou péché-a épitou nou antré nan lavi Trè Sint Trinité-a palintèmediè konfòmité ak mistè Pak Kris-la. Fason ki pi signifkatif pou bay Batèm-nan sé plonjé toua foua nan dlo Batèm-nan. Min dépi nan ansyin tan yo kapab bay li tou antan yo vidé dlo toua foua sou tèt kandida-a.
1214
- 1240 Nan l'Égliz latîn-nan, pandan y-ap vidé dlo-a toua foua-a yo akonpagné-l ak paròl minis-la : « N., mouin batizé-ou onon Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an ». Nan litiji oriental-yo, katékumèn-nan viré nan diréksion olévan, prèt la di : « Sèvitè Bondié-a, N., batizé o non Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an ». Épi pandan-l invoké chak Pèrson Trè Sint Trinité-a, li plonjé-l nan dlo-a épi li rétiré-l.

- 1241 *Onksion sin-krèm-nan*, luil bon lodè Évèk-la konsakré-a, vlé di kado
1294, 1574 Éspri-Sin-an yo bay nouvo batizé-a. Li vîn tounin yon krétyin, sètadi
783 moun Éspri-Sin-an « bay onksion-a », li inkòporé nan Kris-la ki gin
onksion Prèt, Profèt épi Roua (cf. OBP 62).
- 1242 Nan litiji Égliz oriental-yo, onksion apré Batèm-nan sé sakréman
1291 Krismasion-an (Konfirmasion-an). Nan litiji Romin-an, l-ap anonsé yon
dézièm onksion ak sin-krèm-nan sa Évèk-la ap bay-la : sakréman
Konfirmasion-an k-ap kòm « confirmé » épi akonpli onksion Batèm-nan.
- 1243 *Rad blan-an* indiké sinbolikman batizé-a « abiyé ak Kris-la » (Ga 3,
27) : li réisité avèk Kris-la. *Sièrj* yo limin nan Sièrj Paskal-la vlé di Kris-
1216 la kléré nouvo krétyin-an (néofit-la). Nan Kris-la, moun ki batizé-yo sé
« limiè tè-a » (Mt 5, 14 ; cf. Ph 2, 15).
- Nouvo batizé-a déja pitit Bondié nan Sèl Pitit-la. Li kapab di priyé pitit
2769 Bondié-yo : *Papa-nou-an*.
- 1244 *Prémié Kominion ékaristik*. Antan-l tounin pitit Bondié, nouvo krétyin-
an (néofit-la) ki abiyé ak rad nòs-la, yo admèt li nan « résépsion nòs
1292 Mouton-an » épi li résévoua nouritu nouvo lavi-a, kò ak san Kris-la. Égliz
oriental-yo konsèvé yon konsians vivan osijè kijan inisiasion krétyin-an fè
yon sèl, antan yo bay tout nouvo batizé épi confirmé-yo sint Kominion-
an, minm timoun piti-yo, antan yo sonjé paròl Granmèt-la : « Kité timoun
yo vîn jouinn mouin, pa anpéché yo » (Mc 10, 14). L'Égliz latîn-nan,
antan-l rézèvé sint Kominion-an pou moun ki rivé nan laj koté yo sèvi ak
rézon yo, éksprimé kijan Batèm-nan ouvri sou Ékaristi-a, antan-l minnin
timoun ki fèk batizé-a kot otèl-la pou priyé « Papa-nou »-an.
- 1245 *Bénédikcion solanèl-la* mété fin nan sélébrasion Batèm-nan. Lè sé
Batèm timoun ki fèk fèt, bénédikcion yo bay manman-an gin yon plas
spésial.

IV. Kilès ki kapab résévoua Batèm-nan ?

- 1246 « Tout moun épi sèlman moun ki poko batizé kapab résévoua Batèm-
nan » (CIC, can. 864; CCEO, can. 679).

Batèm adult-yo

- 1247 Dépi nan orijîn l'Égliz-la, Batèm adult-yo sé sitiasion ki té pi nòmala
nan koté yo té fèk anonsé Évanjil-la. Katékuména-a (préparasion pou
Batèm-nan) lè sa-a té gin yon gran inpòtans. Kòm sé yon inisiasion nan
lafoua li té yé ak nan lavi krétyin-an, li té doué dispozé katékumèn-nan
pou-l résévoua kado Bondié-a nan Batèm-nan, Konfirmasion-an épi
Ékaristi-a.

1248 Finalité katékuména-a, sètadi fòmasyon katékumèn-yo, antan yo bay
 1230 inisiativ Bondié-a yon répons épi antan yo fè youn ak yon kominoté
 éklézial, sé pou pèmèt konvèsion yo épi fè lafoua yo vîn dévlopé. Sé yon
 fòmasyon pou yon « lavi krétyin intégral » k-ap fè « disip-yo fè youn ak
 Kris-la, Mèt yo-a. Donk sé pou yo inisié katékumèn-yo yon fason ki
 adapté nan mistè ki sovè nou-yo épi nan pratik lavi dapré Évanjil-la épi ak
 rit sakré-yo, yo sélébré nan diféran tan, pou yo introdui-yo nan lavi
 lafoua-a, nan litiji-a épi nan charité pèp Bondié-a » (AG 14 ; cf. OICA 19
 et 98).

1249 Katékumèn-yo « déjà fè youn ak l'Égliz-la, yo déjà fè pati kay Kris-la
 1259 épi anpil foua yo déjà ap minnin yon lavi lafoua, éspérans ak charité »
 (AG 14). Yo minm « l'Égliz-la ki manman déjà anbrasé ak rinmin épi ak
 souin l-ap ba yo tankou pròp pitit-li » (LG 14 ; cf. CIC, can. 206; 788, §
 3).

Batèm ti bébé-yo

1250 Antan yo fèt ak yon natu ki an déchéans épi ki taché ak péché orijinèl-
 403 la, minm ti bébé-yo bézouin nouvo nésans nan Batèm-nan (cf. DS 1514)
 pou yo kapab libéré anba pouvoua fènoua-yo épi travèsé nan domèn libètè
 pitit Bondié-yo (cf. Col 1, 12-14), sé la yo rélé tout moun pou yo vini.
 1996 Nan Batèm ti bébé-yo karaktè totalman gratis lagras sovè-a manifésté yon
 fason spésial. Sé poutèt sa l'Égliz-la épi paran-yo t-ap fè ti bébé-yo pa
 jouinn lagras ki pa gin pri-a pou yo tounin pitit Bondié, si kèk tan apré
 nésans-la yo pa t-a ba yo Batèm-nan (cf. CIC, can. 867; CCEO, can. 681 ;
 686, 1).

1251 Paran krétyin-yo rékonèt pratik sa-a korésponn a fonksion yo kòm
 nouris lavi Bondié konfié yo-a (cf. LG 11 ; 41 ; GS 48 ; CIC, can. 868).

1252 Pratik Batèm ti bébé-yo sé yon tradisyon l'Égliz-la dépi lontan lontan.
 Gin témouagnaj éksplisit osijè sa apati dézièm sièk-la. Min sa posib pou
 déjà dépi nan kòmansman prédikasyon apostolik-la, lè tout yon « kay » té
 résévoua Batèm (cf. Ac 16, 15. 33 ; 18, 8 ; 1 Co 1, 16), pou yo té batizé ti
 bébé-yo tou (cf. CDF, instr. "Pastoralis actio").

Lafoua-a épi Batèm-nan

1253 Batèm-nan sé sakréman lafoua-a (cf. Mc 16, 16). Min lafoua-a bézouin
 1123 kominoté moun ki kouè-yo. Sé sèlman nan lafoua l'Égliz-la chak fidèl
 Kris-la kapab vîn kouè. Lafoua ki nésèsè pou Batèm-nan sé pa lafoua ki
 168 fîn apouin épi ki dévlopé-a, min yon kòmansman yo rélé pou-l grandi. Yo
 mandé katékumèn-nan oubyin parinn-li : « Sa ou mandé Égliz Bondié-
 a ? ». Épi li réponn : « Lafoua ! ».

1254 Nan tout moun ki batizé-yo, kit yo ti bébé kit yo adult, lafoua doué
 grandi *après* Batèm-nan. Sé poutèt sa, l'Égliz-la, chak ané, nan Vyé

2101 Paskal-la, sélébré rénouvèlman promès Batèm-yo. Préparasion pou Batèm-nan kondui sèlman nan papòt nouvo lavi-a. Batèm-nan sé sous nouvo lavi nan Kris-la koté tout lavi krétyin-an koulé soti.

1255 Pou lagras Batèm-nan kapab déplouayé, konkou paran-yo gin gran
1311 inpòtans. Sé fonksion sa-a tou *parinn* oubyin *marinn*-nan ginyin, sé poussa yo doué moun ki kouè ki solid, ki gin kapasité épi ki préparé pou yo édé nouvo batizé-yo, ti bébé oubyin adult, nan chémin lavi krétyin yo-a (cf. CIC, can. 872-874). Fonksion yo-a sé yon véritab « *ofis* », yon responsabilité éklézial ("officium" ; cf. SC 67) Tout kominoté éklézial-la patisipé nan responsabilité pou dévlopé épi konsèvé lagras yo résévoua nan Batèm-nan.

V. Kilès ki kapab bay batèm-nan ?

1256 Minis òdinè Batèm-nan sé Évèk-la épi prèt-la épi, nan l'Égliz latîn-
1752 nan, diak-la tou (cf. CIC, can. 861, § 1; CCEO, can. 677, § 1). Si gin nésésité, ninpòt ki moun, minm si-l pa résévoua batèm, kapab batizé yon lòt si-l gin intansion li doué ginyin-an (cf. CIC 861, § 2) antan-l anplouayé fòmul trinitè Batèm-nan. Intansion li doué ginyin-an sé pou-l vlé fè sa l'Égliz-la fè lè l-ap batizé-a. L'Égliz-la ouè rézon posibilite sa-a nan vlé Bondié vlé sovè tout moun-yo (cf. 1 Tm 2, 4) épi nan nésésité Batèm-nan pou sovè moun-nan (cf. Mc 16, 16) (cf. DS 1315 ; 646 ; CIC, can. 861, § 2).

VI. Nésésité Batèm-nan

1257 Sé Granmèt-la li-minm ki déklaré Batèm-nan nésésè pou yon moun
1129 sovè (cf. Jn 3, 5). Sé li-minm tou ki té bay disip li-yo lòd pou anonsé
161, 846 Évanjil-la épi pou yo batizé tout nasion-yo (cf. Mt 28, 20) (cf. DS 1618 ; LG 14 ; AG 5). Batèm-nan nésésè pou sovè moun yo anonsé Évanjil-la épi ki té gin posibilite pou mandé sakrèman-an (cf. Mc 16, 16). L'Égliz-la pa konnin lòt mouayin pou antré nan kontantman anplin pou tout tan-an avèk asirans si sé pa Batèm-nan ; sé poutèt sa, li évité néglijé mision li résévoua nan min Granmèt-la antan-l fè tout moun li kapab batizé vîn fèt « nan dlo ak nan Éspri-a ». *Bondié maré sovè-a ak sakrèman Batèm-nan, min li-minm li pa maré ak sakrèman-l yo.*

1258 Dépi nan kòmansman-l, l'Égliz-la gin fèm konviksion moun-yo ki
2473 soufri lanmò poutèt lafoua-a, minm si yo pa-t résévoua Batèm-nan, yo batizé nan mouri yo mouri pou Kris-la épi avèk Kris-la. *Batèm san* sa-a, minm jan ak *dézi Batèm-nan*, donnin frui Batèm-nan, minm si-l pa sakrèman-an.

1259 Pou *katékumèn-yo* ki mouri anvan Batèm-nan, dézi éksplisit yo té
 1249 ginyin pou résévoua-l la ansanm ak pénitans poutèt péché yo épi charité-a,
 ba yo asirans y-ap sové minm si yo pa gin tan résévoua sakrèman-an.

1260 « Kòm sé pou tout moun Kris-la té mouri, kòm dènié vokasion tout
 moun sé yon sèl li yé tout bon, sètadi jouinn Bondié, nou doué kouè
 848 Éspri-Sin-an ofri tout moun posibilite pou yo asosié nan mistè paskal sa-a
 yon fason Bondié konnin » (GS 22 ; cf. LG 16 ; AG 7). Tout moun ki,
 antan-l pa konnin Évanjil Kris-la épi l'Égliz li-a, ap chèché vérité-a épi fè
 volonté Bondié nan mézi li konnin-l, kapab sové. Yo kapab sipozé, moun
 sa-yo *t-ap déziré Batèm-nan éksplisitman*, si yo té konnin jan-l nésésè.

1261 Parapò a *ti bébé ki mouri san Batèm-yo*, sèl sa l'Égliz-la kapab fè sé
 konfié yo bay mizérikòd Bondié-a, jan-l fè nan rit pou finéray yo-a.
 Réyèlman vré, grandè mizérikòd Bondié-a « ki vlé pou tout moun sové »
 (cf. 1 Tm 2, 4), épi tandrès Jézu aléga ti bébé-yo, poutèt li té di : « Kité
 timoun-yo vîn jouinn mouin, pa anpéché yo » (Mc 10, 14), pèmèt nou
 espéré, gin yon chémin sové pou ti bébé ki mouri san Batèm-yo. Sé konsa
 1250 tou sé ak anpil fòs l'Égliz-la ap ankourajé pou yo pa anpéché timoun-yo
 ditou rivé kot Kris-la palintèmediè kado Batèm-nan ki sin-an.

VII. Lagras Batèm-nan

1262 Diféran konsékans Batèm-nan yo indiké palintèmediè éléman sansib rit
 1234 sakramantèl-la. Plonjé nan dlo-a minnin nan sinbòl lanmò ak purifikasion-
 an, min tou nan nouvo nésans ak rénovèlman-an. Dé rézilta prinsipal-yo
 donk sé pròpté anba péché-yo épi nouvo nésans nan Éspri-Sin-an (cf. Ac
 2, 38 ; Jn 3, 5).

Pou padon péché-yo...

1263 Palintèmediè Batèm-nan, *tout péché-yo* padonnin, péché orijinèl-la épi
 977 tout péché pèsonèl-yo, minm jan ak tout chatiman pou péché-a (cf. DS
 1425 1316). Réyèlman vré nan moun ki résévoua nouvo nésans-la, pa rété
 anyin ki pou t-a anpéché yo antré nan Rouayòm Bondié-a, ni péché Adan-
 an ni péché pèsonèl-la, ni konsékans péché-a, konsékans ki pi grav-la
 minm sé séparasion ak Bondié-a.

1264 Min nan moun ki batizé-a gin kèk konsékans tanporèl péché-a ki rété,
 tankou soufrans-yo, maladi-a, lanmò-a, oubyin frajilité ki fè pati lavi-a,
 tankou féblès karaktè-a, etc., oubyin tou panchan pou péché-a sa
 976, 2514, Tradision-an rélé « mové anvi-a » (*concupiscentia*) oubyin « fouayé
 1426 péché-a » (*fomes peccati*) : « kòm yo rété pou nou kapab minnin konba-a,
 yo pa kapab nui moun ki antan yo pa konsanti yo rézisté ak kouraj pa
 405 pouvoua lagras Kris Jézu. Plis toujou “moun ki pa batay dapré régléman-
 an, li pap kouronnin” (2 Tm 2, 5) » (Cc. Trente : DS 1515).

« **Nouvo kréatu** »

1265 Batèm-nan pa sèlman pròpté sot anba tout péché, min li fè nouvo
 505 krétyin-an (néofit-la) tounin yon « nouvo kréatu » (2 Co 5, 17), yon pitit
 460 adoptif Bondié (cf. Ga 4, 5-7) ki « vîn tounin moun ki posédé natu
 Bondié-a » (2 P 1, 4), manb Kris-la (cf. 1 Co 6, 15 ; 12, 27) épi éritié
 ansanm avèk li (Rm 8, 17), tanp Éspri-Sin-an (cf. 1 Co 6, 19).

1266 Trè Sint Trinité-a bay batizé-a *lagras ki fè-l vîn sin-an (sanktifian)*,
 1992 *lagras jistifikasion-an :*

1812 – li fè-l kapab kouè nan Bondié, espéré nan li épi rinmin-l
 palintèmediè *vèrtu téologal-yo ;*

1831 – li ba-l pouvoua viv épi aji dapré élan Éspri-Sin-an gras a *kado Éspri-*
 Sin-an *bay-yo ;*

1810 – li ba-l kapasité pou-l grandi nan byin-an gras a *vèrtu moral-yo.*

Konsa tout òganism lavi krétyin-an ki dépasé natu-a sé nan Batèm ki
 sin-an li anrasinin.

Inkòporé nan l'Égliz-la, kò Kris-la

1267 Batèm-nan fè nou tounin manb kò Kris-la. « Poutèt sa, [...] nou youn
 782 sé manb lòt » (Ep 4, 25). Batèm-nan inkòporé moun-nan nan *l'Égliz-la*.
 Nan fon-batismo-yo sé yon sèl pèp Bondié-a Nouvo Alians-la ki pran
 nésans, ki dépasé tout limit natu-a oubyin moun-nan soua nasion, kilti,
 ras, sèks : « Réyèlman sé nan yon sèl Éspri-a nou tout nou batizé nan yon
 sèl kò » (1 Co 12, 13).

1268 Moun ki batizé-yo tounin « ròch ki vivan » pou « yon kay spirituèl,
 yon réyinion prèt ki sin » (1 P 2, 5). Palintèmediè Batèm-nan, yo patisipé
 1141 nan sasèrdòs Kris-la épi nan mision-l ginyin kòm profèt épi roua, yo sé
 « yon ras chouazi, yon péyi-roua prèt, yon nasion ki sin, yon pèp Bondié
 posédé, pou nou anonsé puisans sa-a ki rélé nou [sot nan fènoua-yo] vîn
 nan bèl limiè-l la » (1 P 2, 9). *Batèm-nan fè nou patisipé nan sasèrdòs*
 784 *komin fidèl-yo.*

1269 Antan-l tounin manb l'Égliz-la, moun ki batizé-a pa pou pròp tèt-li
 ankò (1 Co 6, 19), min pou sa-a ki té mouri épi ki té résisité pou nou-an
 (cf. 2 Co 5, 15). Dépi lè sa-a yo rélé-l pou-l soumèt bay lòt-yo (cf. Ep 5,
 21 ; 1 Co 16, 15-16), pou-l sèvi yo (cf. Jn 13, 12-15) nan kominion
 l'Égliz-la, épi pou-l fè réponsab l'Égliz-yo « konfians épi obéyi yo » (He
 13, 17) épi konsidéré yo avèk respè épi charité (cf. 1 Th 5, 12-13). Minm
 871 jan Batèm-nan sé sous réponsabilité ak obligasion, konsa tou moun ki
 batizé-a joui doua nan l'Égliz-la : pou-l résévoua sakrèman-yo, pou-l
 nourri ak paròl Bondié-a épi pou yo soutni-l ak lòt sékou spirituèl l'Égliz-
 la (cf. LG 37 ; CIC, can. 208-223 ; CCEO, can. 675, 2).

1270 Moun ki batizé-yo, ki « fèt yon lòt foua kòm pitit Bondié, lafoua yo té
2472 résévoua apati Bondié-a pa lintèmediè l'Égliz-la, yo doué déklaré-l dévan
moun-yo » (LG 11) épi patisipé nan apostola ak nan mision pèp Bondié-a
(cf. LG 17 ; AG 7, 23).

Chinn sakramantèl ki fè krétyin-yo fè youn

1271 Batèm-nan sé fondman kominion pami tout krétyin-yo, minm parapò a
818, 838 sa-yo ki poko nan kominion anplin ak l'Égliz katolik-la : « Réyèlman
moun-yo ki kouè nan Kris-la épi ki résévoua Batèm-nan validman, yo gin
yon sètin kominion ak l'Égliz katolik-la, minm si-l pa apouin nèt. [...] Yo
jistifié apati lafoua-a nan Batèm-nan, yo inkòporé nan Kris-la, sé poutèt sa
yo mérité poté non krétyin-an épi pitit l'Égliz katolik-la gin rézon rékonèt
yo kòm frè nan Granmèt-la » (UR 3). « Sé poutèt sa Batèm-nan sé *chinn
sakramantèl unité* ki égzisté ant tout moun ki té résévoua nouvo nésans-la
gras a li » (UR 22).

Yon mak spirituèl yo pa kapab éfasé...

1272 Moun ki batizé-a, ki inkòporé nan Kris-la palintèmediè Batèm-nan, li
1121 vîn konfòmé ak Kris-la (cf. Rm 8, 29). Batèm-nan maké krétyin-an ak yon
so spirituèl yo pa kapab éfasé (*character*) ki indiké sé pou Kris-la li yé.
Okinn péché pa kapab détrui mak so sa-a, minm si péché-a t-a anpéché
Batèm-nan poté frui k-ap sové-yo (cf. DS 1609-1619). Sé yon foua pou
tout yo bay Batèm-nan, yo pa kapab bay li yon lòt foua.

1273 Fidèl-yo ki inkòporé nan l'Égliz-la palintèmediè Batèm-nan, yo
résévoua karaktè sakramantèl-la ki konsakré-yo pou kult rélijion krétyin-
an (cf. LG 11). Mak so Batèm-nan fè krétyin-yo kapab épi oblijé yo sèvi
Bondié nan patisipé yon fason vivan nan sint litiji l'Égliz-la épi nan
1070 égzèsé sasèrdòs batismal yo-a ak témouagnaj yon lavi ki sin épi yon
charité ki aktif (cf. LG 10).

1274 « Karaktè Granmèt-la » (« Mak so Granmèt-la », « *Dominicus
character* » : S. Augustin, ep. 98, 5: PL 33, 362) sé so Éspri-a ki maké
197 nou « pou jou rédanmsion-an » (Ep 4, 30 ; cf. Ep 1, 13-14 ; 2 Co 1, 21-
22). « Batèm-nan sé mak so lavi pou tout tan-an » (S. Irénée, dem. 3).
2016 Fidèl ki « kinbé mak so-a » jouskalafin, sètadi ki rété fidèl nan égzijans
Batèm li-an, ap kapab mouri « ak mak lafoua-a » (MR, Canon Romain
97), ak lafoua Batèm li-an, antan l-ap tann vizion béatifik Bondié-a – sa-k
achèvmman lafoua-a – nan éspérans rézireksion-an.

RÉZIMÉ

1275 *Inisiasion krétyin-an akonpli palintèmediè toua sakréman ansanm :
Batèm-nan ki kòmansman nouvo lavi-a ; Konfirmasion-an ki konso-*

lidasion-l ; Ékaristi-a ki nourri disip-la ak kò ak san Kris-la pou-l fè-l tounin Kris-la.

- 1276 « Alé, fè tout nasion yo vîn tounin disip. Batizé yo o non Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an. Aprann yo obsèvé tou sa mouin té kòmandé nou » (Mt 28, 19-20).
- 1277 *Batèm-nan sé nésans nan nouvo lavi-a nan Kris-la. Dapré volonté Granmèt-la, li nésésè pou sovè-a, minm jan ak l'Égliz-la koté Batèm-nan fè nou antré-a.*
- 1278 *Rit ésansiyèl Batèm-nan sé plonjé kandida-a nan dlo oubyin vidé dlo sou tèt-li antan yo prononsé invokasion Trè Sint Trinité-a, sètadi Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an.*
- 1279 *Fruï Batèm-nan oubyin lagras batismal-la sé yon réalité ki rich ki inpliké : padon péché orijinèl-la ak tout péché pèsonèl-yo, nésans pou yon nouvo lavi ki fè moun-nan tounin pitit adoptif Papa-a, manb Kris-la épi tanp Éspri-Sin-an. Poutèt sa, batizé-a inkòporé nan l'Égliz-la ki kò Kris-la, épi li vîn patisipé nan sasèrdòs Kris-la.*
- 1280 *Batèm-nan gravé yon sign yo pa kapab éfasé nan nanm-nan, sé karaktè-a, ki konsakré moun ki batizé-a pou kult rélijion krétyin-an. Poutèt karaktè-a, yo pa kapab bay Batèm-nan yon lòt foua (cf. DS 1609 et 1624).*
- 1281 *Moun ki soufri lanmò poutèt lafoua-a, katékumèn-yo épi tout moun ki chèché Bondié ak sinsérite épi ki fè éfò pou akonpli volonté-l anba élan lagras-la, minm si yo pa konnin l'Égliz-la, yo kapab sovè, minm si yo pa résévoua Batèm-nan (cf. LG 16).*
- 1282 *Dépi nan tan ki pi ansyin, yo té bay ti bébé Batèm, paské sé lagras ak kado Bondié li yé, ki pa présipozé mérit sou bò moun-nan ; ti bébé-yo batizé nan lafoua l'Égliz-la. Antré nan lavi krétyin-an pèmèt rivé nan vrè libète-a.*
- 1283 *Parapò a ti bébé ki mouri san Batèm-yo, litiji l'Égliz-la invité nou gin konfians nan mizérikòd Bondié-a, épi priyé pou yo kapab sovè.*
- 1284 *Nan ka nésésité, ninpòt ki moun kapab bay batèm-nan, dépi li gin intansyon fè sa l'Égliz-la fè-a épi li vidé dlo sou tèt kandida-a antan-l di : « Mouin batizé-ou o non Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an ».*